

Шрила Прабхупада наследует проклятие (и передает его дальше)

Дакша был *грехамедхи* и любил оседлую жизнь в кругу семьи, поэтому он не сомневался, что вечные скитания будут для Нарады самым суровым наказанием. На самом же деле для проповедника такое проклятие — настоящее благо. Проповедника называют *паривраджакачарьей* — учителем (*ачарьей*), который без усталости странствует по свету ради блага всех людей.

Праджапати Дакша проклял Нараду, сказав, что, хотя тот и способен путешествовать по всей вселенной, ему нигде не удастся задержаться надолго. Поскольку я принадлежу к *парампаре*, восходящей к Нараде Муни, такое же проклятие лежит и на мне. У меня есть много центров по всему миру, где я мог бы спокойно жить, но мне не удастся подолгу оставаться ни в одном из них: меня прокляли родители моих юных учеников. С тех пор как возникло Движение сознания Кришны, я совершаю по два-три кругосветных путешествия в год, и, хотя мне всегда есть где остановиться, у меня не получается прожить на одном месте более трех дней, в лучшем случае — недели. Я не против такого проклятия, но все-таки и мне пришла пора где-нибудь остановиться, чтобы завершить еще одно важное дело — перевод «Шримад-Бхагаватам». Если мои ученики, особенно те, кто принял *санньясу*, возьмут на себя труд странствовать по свету, то я переложу на плечи этих молодых проповедников родительское проклятие, а сам остановлюсь где-нибудь и буду спокойно работать над переводами.

Из комментария Шрилы Прабхупады к «Шримад-Бхагаватам», 6.5.43